14

LA NFERTA

PE LO CAPODANNO

DE LO

1859.

NAPOLE

DA LI TRUOCCHIE DE LA SOCIETA' FELEMATECA.

Nc' è la Nferta pure aguanno?
Oh mmalora! n' ata vota
Don Onofrio Galeota
È benuto a nce zucà.

TRASCURZO

NTRA L'AOTORE, E LA NFERTA.

N. Gnopà!
A. Zitto! Che buò?
N. M' abbìo?
A. Pe ddò?
N. Pe mmostarme a lo prubbeco.
A. Tu che prubbeca, e decinco? statte addò staie, ca staie bona.
N. So bona, ma no sto bona.
A. E bedimmo de cchiammà no miedeco.
N. Nce refonnimmo la viseta. Io no sto bona cchiù ccà dinto a sciosciarme le mmosche. Mo s' accosta capodanno, e boglio fà la comparza mia, comme facettero le ssore meie, una ped anno.
A. Siente a mme. Non me lassà, ca te ne pentarraie.
N. Sentite a mme. Dateme lecenzia, ca ve ne trovarrite contiento.

A. E cche buò fà ?

N. E sso doie vote ; chello che facettero le ssore meie, zoè, fà rirere le ggente mo che s' accosta capodanno.

A. Figlia mia, passaie lo tiempo che Berta filava. Mo la moda vo che la ggente chiagna, e non rida : e pe cchesto vide li triate addeventate macielle, e le stamparie chiene zeppe de romanze sentementale, de traggedie orribbele, e de storie pecciose nquintassenzia.

N. Gnore mio, io so co buie ; ma non tutte vanno appriesso a ssa moda chianchera, pe pperderce la salute. Nce stanno chille che penzano meglio.

A. E cchille che penzano meglio saie chi songo ? songo l' alletterate : e quanno siente alletterate, t' aie da levà cappelletto, scuffia, e rricciolille de seta.

N. Ma chisse tale se spassano mperò co le consoprine meie, che cchiacchiareano a llengua tosca, e ddiceno ca so belle e bone.

A. E ttu sì brutta e sproposetata a ddì male porzì de la prubbeca de lo puopolo : e a lo

stregnere de li sacche vuommeche cchiù boncole d' aria che parole.

N. Maramè carosa! Donca le consoprine meie?..

A. Chelle spassano l' alletterate co vierze dantische, prose boccaccesche, ezzetera; mente tu....

N. Loro hanno stodeiato Dante, e Boccaccio, ed io aggio accattate tutte le storie a llengua nosta che stanno appese a Porta-sciuscella, e a Santa Chiara; e mme la veco, quanno se tratta de lengua tosca, e llengua nosta. Vuie no ssapite che soccedette a Polecenella e a Don Fastidio?

A. No ssaccio niente.

N. E mmo ve lo cconto io, che l' aggio trovato stampato co llecenzia de li superiure. Ssi duie cuommece fuieno scretturate pe Milano. Nfì che arrevaieno a Portella cercavano pane, ed avevano lo pane: ienno cchiù nnante lo sentettero chiammà *pan*: avanzanno cammino, appura, e ntienne, e lo chiammavano *pa*. Tanno li poverielle se facettero li cunte loro, e refrettettero che arrevanno a Milano, sarria squagliata ntutto esa pa-

rola : e mmannanno a benedicere na vota pe ssempe lo mpressario , e la scrittura , se ne tornaieno a Nnapole.

A. E cche buò conchiudere co ssa terata de mammoria ?

N. Tornammo a ccoppa. Voglio fà le fegura mia nchiazza , pecchè la pozzo fà , e ppecchè l' hanno fatta le ssore meie. Ve vaso la mano. (*Saluta* , *e fugge.*)

A. Aspè ! Va chià !... Mmalora ! Ave aperta la porta, e ssc n' è scappata comm' a na foina. Scommettaria l' uocchio ritto ca mo se ne va terata terata primmo da lo revesore, e ppo da lo stampatore.

AUZATA DE LO SIPARIO

L' AOTORE A LO CAPODANNO

E sciatare armanco famme:
Non bottà ccossì le ggamme.

Accossì accommenza na canzona a llengua nosta ; e ba proprio a cciammiello co lo caso presente. Bemmenuto, ca sì benuto, Capodanno de sto core ; e pur' è buono ca me nce aie trovato. Ogne bota mperò che tu assumme, m' allecuorde che mm' è passato n' at' anno pe lo cuollo, e mm' ave a ppassà n' ata Nferta pe le mmane. Vide la sciorte ! Tu t' appresiente fitto fitto dint' a lo core de vierno ; e la Musa sta ielata comm' a no stracquino ammantecato, e se sente chella nfermetà che li Monzù Nfranza chiammano *maleso*. La poverella, co tutto chesso, è ghiuta p' assettarese a lo tavolino, e ha trovato no pede rutto, la seggia scassata, lo calamaro sicco, le ppenne scognate, la carta rosecata, e l' arenarulo vacante. *Quid agendum, mio signor presidente?*

decette no paglietta ntribunale, defennenno no criente ch' era muorto, senza volè dicere da chi era stato arrobbato : e lo presidente le responnette : *Opus est* che nce lo baie a spià, e accossì nce miette a ghiuorno de l' affare.... Mo sto zompanno da palo mperteca ! Che nc' entra Marzo co Abrile ? Io aggio a penzare a la Nferta ; e la capo sbarea co li pagliette, che soleno fà chiagnere la ggente, ment' io songo obbrecato a ffarla rirere ; e pe chessa raggione stampo sto libretiello.

Non boglio donca fà perdere ssa bella ausanza a Nnapole. Mo nchiacco a la meglio che pozzo quatto stroppolelle, e cchello che ne vene vene. Pigliammo sciato pe n' anno, zompammo sto fuosso pe mmo, ca po appriesso, chi lo bede, lo conta.

SCENA PRIMMA.

La Musa caccia n' ata Nferta , e mmereta
O a chella vocca pallonera tacchere ,
O a chella faccia pepernina pacchere ,
Accompagnate da li *viva* in *ereta*.
Chi no ssa ch' è na vera quintassenzia
De zuca-zuca , e nnota strafalaria ?
E ppure canta ; e bo cantà co n' aria
De na sdamma che tene l' *accellenzia*.
Vo spaccare sentenze de deiavolo ;
De tutto a bottafascio vo decidere :
Ma la cosa qual' è proprio da ridere ?
Che stregnenno li sacche, sa no cavolo.
A ccoffeà pe fforza se vo mettere
Chille nuove Galene , che nce curano ,
E ssanare ogne male se fegurano :
Chess' arroganzia soia se pò permettere ?
Se mette mprotaquanguara a ccorreiere
Chille nuove Cuiacie , che defenneno
Le ccause a staccio , e li criente mpenneno:
Ment' essa è cciuccia , e no ssa manco leiere.

Accommenza a ccantà, ma de proposeto,
De chille Don Liccarde, che te cacciano
Mode, e de nove scemarìe se mpacciano:
Chisso, segnure miele, non è sproposeto?
E cchi ve pò contà che fracche fodera
Pe cchille po che cantano, ed abballano,
E ccantanno, e abballanno po te mballano!
E doppo che l' avvierte? non se modera.
Io mo vorria che tutte ccà spennessero
No carrino, e ssa Nferta s' accattassero;
E doppo, o li sicarre nce appicciassero,
O rente a li licette la mettessero.
Co sso pinnolo ccà ncopp' a lo stommeco
Fuorze la Musa avasciarria la boria;
Nè cchiù nce frusciarria co chessa storia,
Che s' è proprio arredotta a bernia e a buom-
(meco.

LO TESTAMIENTO

DE POLECENELLA.

Io D. Polecenella Cetrulo....D. Polecenella?... E quanno mmaie aggio avuto lo D. a mmunno mio?....E ttanta stravise che mmo teneno l' Ac-

cellenzia, quanno mmaie l'hann' avuta a mmunno lloro? Donca va nregola la cosa. Io D. Polecenella Çetrulo nato a la Cerra ntra li ciucce, e cresciuto, e ppasciuto a Nnapole ntra li sartinbanche, sempe malato de mente, e ssempe sano de cuorpo, faccio lo testamiento o chiuso, o apierto, o appannato, avasta che no spenno no rano nè a notaro, nè a ccarta bollata.

Lasso lo coppolone a cchill' asciortate, che mpremmio de na bell' azione fatta, so puoste ncop' a no ciucciariello coieto coieto, co le spalle scoverte pe mmeglio freschià, e banno cammenanno pe la cetà na meza iornata, portanno no trommettiero nnante facenno arrassà la ggente, e avvisanno ca isso passa, e no galantommo a scianco, che le scioscia le mmosche che lo ncoietano.

Item lasso la mascara a ccierte marpiune, che da nante te fanno na resella, e tte vasano la mano, e da reto te tagliano lo cappotto de manera, ca no nce rommane manco na lenzetella pe ffarne na coppolella a na creiatura. Accossì la povera mascara mia starrà sempe ntridece, e non se ne perdarrà la mammoria.

Item lasso la cammisa, e lo cazonetto a cchille iocature de iornata, azzò, quanno so arredutte a li calure, e ppe ttierzo l' attocca a ghì a la Concordia, se ponno covrì le ccarne.

Item lasso le scarpe a li modiste affettate, pocca mo non se ne portano cchiù nere; e le mmeie so state sempe de colore iancaccio, zoè d' urdema moda. Accossì ssi tale signure accommenzarranno a parè tanta Polecenelle da li piede.

Item non lasso lietto, pecchè aggio dormuto sempe a ll' alluoggio a doie rana la sera: non lasso tianelle, e ppignate, pecchè matina e ssera me so arremmediato sempe o dint' a quarche cantina, o dint' a quarche taverna. Non lasso nsomma nesciuna sciorta de robba, pecchè so stato sempe a ssecuteme-chisto. Venimmoncenne a lo mmorale.

Lasso le buffonarie meie a li progettiste, che credeno d' afferrà lo cielo co no dito, e ppo se trovano co lo tafanario nterra. Le lasso a cchille miedece che nce vonno curà a ccapo loro, e a despietto de la natura. Le lasso a cchille pagliette, che doppo chiacchiariato pe tre ore,

no ssanno lloro stisse che ccanchero hanno ditto. E a l'urdemo, le lasso a le signorelle che parlano schitto de veste, a li Don Liccarde che chiacchiareano schitto de triate, e d' ammore, a li studiente che spaccano sentenze a spaccastrommola, e appena sanno leiere, e a cciertе tale quale giornaliste che bonno a fforza regolà lo munno pe mmare e ppe terra a sfizio lloro.

Aggio fenuto; e bona notte a ttutte.

A D. PEPPE

SCUSANNOSE DE NON POTÈ NTRICARESE
DE NA LITE LETTERARIA.

Sta Musa mia rredotta è n' antecaglia
Nè cchiù pe stodeià la notte veglia :
Donca, Don Pè, non farte mmaraveglia,
Si non bengo co ttico a ssa battaglia.

Tu sì de ll' onne ascree merluzzo e treglia ,
Io songo aluzzetiello, e sso fragaglia ;
Io so saccone de capizzo e ppaglia ,
Tu matarazzo sì de lana e sbreglia.

Siente a mme : co l' ammice te consiglia,
E ppo , si vuoie , chessa matassa sbroglia ,
E cchisso cane a pettenare piglia :

Ch' io pe mme penzo tanto a cchessa buglia ,
Peppe de st' arma, quanto tengo voglia
De penzare a le ppecore de Puglia.

PAGLIACCIO

A NO BANCHETTO NCAMPAGNA.

Mo che assettate, ammice respettabbele,
Stammo a cchest' aria de campagna ntavola,
Tutte avimmo a sfrattare lo sfrattabbele,
Nesciuno a lo magnà sia muscio, e mmavola;
E ppenzammo a menarce a precepizio
Tozzole ncanna, e gguaie a lo servizio.
Tutto a la faccia sia de lo mpressario,
Che co la panza soia mporchiata, e trubbeca
Scasarria na taverna; e pe ssalario
A nnuie po dà (che porcaria !) na prubbeca;
Credenno che a filetto co lo stommeco,
Non pò venirce a recetà lo vuommeco.
Che faccia lo mpressario; e nno lo miedeco
Sso Don Liccardo de Casata Sposeto :
A cconcertà ogne ghiuorno no ne' è mpiedeco,
A recetà ogne sera n' è sproposeto;
Lo male è de menà ncanna na tozzola?
Che le pozza venì ncanna la vozzola !

Coviè, mannamc ccà chella botteglia,
Pocca mo tutta me la voglio scennere;
Nè ntriato te faceia mmaraveglia,
Si a quanta site non ve saccio ntennere;
E mpratea co le cehiave me siscassero,
E a botte de cetrola me sciaccassero.
Tu, primma donna de magnosa, e zuoccole,
Damme chillo vescuotto, agge pacienzia;
Ca stasera co vruoccole, e cco gnuoccole
Ebbiva te derrà tutta l' audienzia,
Sibbè quanno tu ride, o muste trivolo,
Sì nsipeta qua cicero cocivolo.
E ttu, Brighella, piezzo de catammaro,
Vide ch' io vao trovanno defreggerio,
E ppienze a ffarte russo comm' a gammaro,
E a levarte tu schitto lo sfonnerio?
Damme la parte, o mo co na peroccola
Te sapraggio nzagnà la chierecoccola.
E ttu, primmo ammoruso, che sì tanchero,
Quann' aie da recetà parte a mammoria,
Ma po sì guappo a non presutto, canchero!
Mo che na parte faie mazzecatoria;
Famme armanco no brinnese pove'eco,
Ma che sia festeggiante, e non at 'eco.

Mmalora! se ne trase lo *soleglio*,
Derria nfranzese mo Monzù Don Cavolo;
Donca nuie pe ffà pevo, e non già meglio...
Zoè meglio, e non peo, sfrattammo a diavolo;
Attiente a non piglià na capotommola,
Ca le ccervella votano qua strommola.
Compagne ammate, avimmo da decidere
Ch'è brutt'arte la nosta: aie da fà chiagnere,
Ment' alliegro tu staie; aie da fà ridere,
Mente te siente tu l' anema fragnere:
Faie ntriato lo prencepe, e lo nobbele,
E pe ccampà t' aie da mpignà li mobbele.
Pecchè no mme venette no campisemo,
Quanno a ffà st' arte me voliette mettere,
Che cchiù de na catena ave lo pisemo?
Ah ciuccio bestia! mbe potea refrettere
Ch'è n'arte assaie schiattosa, e mmiserabbele,
E tte porta a mmorire a lo Ncurabbele.

SCOLA

DE NO PATRE A LO FIGLIO.

Figlio mio, lo nzagnatore
Non è sulo a nce nzagnà;
Nè chi tene mal'ummore
Schitto sango ave a ccaccià.
Si sta cosa te fegure,
Staie nn' arrore, mo nce vo.
Quanta so li nzagnature!
Li nzagnate quanta so!
Quanno vaie da n' usuraro
No soccurzo pe sperà,
Chillo dannote denaro,
Lanzettate porzì dà.
A na femmena mmardetta
Si no squaso vaie a ffà,
Si no ssaie ched è sanguetta,
Te lo puoie ccossì mparà.
Si no miedeco mpechiero
A ccurarte faie venì,
Tanno sine che addavero
Dessanguato aie da sbenì.

Digitized by Google

No paglietta che te vene
Cause storte a cconsiglià ,
Quanto sango aie ntra le bene
Vo pe fforza scanaglià.
No senzale ch' è securo
De poterte mpapocchià,
N' affelato scannaturo
Pe llanzetta vo adoprà,
Si a n' agente mpiccio-mpaccio
Vuo' fedarte , marotè !
Quacch' arteria de lo vraccio
Semp' aperta aie da tenè.
Sartinbanche, e ssecretiste
Stanno ss' arte a sse mmezzà :
Venneture, e proggettiste
Vanno spierte pe nzagnà.
Quanta so li mballature
Pe paise, e pe ccetà,
Tanta so li nzagnature
Che te vonno dessanguà.

PAGLIACCIO

A LI COMPAGNE SUOIE CUOMMECE VEDENNO L'ANTICHETA' DE POMPEIANO.

Signure mieie, ve pare
Che ntra nuie pozza fare no straviso
De chisse, da che mo? da Ciciarone?
È ssuonno: ccà stongh' io, che ne sto ntiso,
Ma ntiso comm'-ì-fò
De chess' antichitò....
(Ah benaggia la rima, e cchi la fà!)
De chess' antichità.
Mprimmo vene lo quartiere;
Nè nce stanno rastellere,
Pocca tanno le scoppette
Non menavano porppette;
Ma nce stevano le llanze
Che sperciavano le ppanze.
Chest' appriesso è la casa de Tricrinio;
(Che segnifeca n'ommo, e no palazzo)
Che nomme coriuso! E lo facettero
Affiziale, ment' avea sto nomme?

Ccà nce steva no bravo
  Restoratore, e ddeva
  Pranzo, e ccena; e tteneva
  Porzì rummo, e ccafè.
Vedite lo fornillo,
  Oh quant' è acconciolillo!
  Ncopp' a sto marmo ancora
  Nce stace tale quale
  De cafè lo signale:
  Bella cosa a bedè!
  Nfacce a la porta è scritto
  A rrusso Perennino.
  Io riro a fforza: e ccomme?
  Tenevano ssi nomme
  A sso paiese? è ccosa
  Da farte stravedè.
Chest' è la casa po de le Bestale,
  Che ghievano vestenno le ssignore;
  Nc' è no Fauno pittato,
  Che guarda na Baccante fitto fitto.
  E ppo la storia ha scritto
  Ca le Bestale co no casto core
  Non facevano maie, gnernò, l' ammore.
Iammo appriesso. No guappo geruggeco

Abbetava a sta casa; e tteneva
Trentanove, o quaranta strommiente
Tutte nuove, d' acciaro, e ttagliente.
Oh mmalora! Porzì s' aiutavano
Nchell' aità li dotture, e ttagliavano
Ossa e pporpe cchiù pevo de mo.
Dint' a st' ata poteca
Nce asciaieno le balanze co li piseme
De chiummo. Va te pesca
Si pure non facevano qua mpeca,
E la soleta nosta mmescapesca.
Dint' a cchesta potechella
Se venneva acqua topella.
Che diaschece de sfizio,
Vommecare a precepizio?
Mo ss' ausanza s' è ccagnata,
E sse venne acqua agghiacciata.
Chest' è la casa de le ballarinole,
E nce stanno pittate porzì l' anetre.
Ss' arte de vottà vracce, e ggamme storcere
Da tanno renne li felusse a ccofane,
Nè nc' è, compagne mieie, da dì no tecchete.
Vecco lo furno prubbeco
Co li moline e stalla:

E ssi la voce prubbeca ,
Ammice , no nce mballa,
Li vase se trovaieno
Ço la farina, e ssemmola
De diciotto siecole.
Che fortuna sarria d'avè na sghizza
De ssa farina, pe nce fà na pizza!
Ccà pittata è Diana, non la stella ,
Ma la dea casta (si mperò lo cride)
Quanno nfronte a lo giovene Attione
Fice spontà no bello cornicione.
Nc' era appriesso no masto de triato,
Che nzegnava la museca a li tanta
Çoriste : e mmo porzì nce sta ssa bella
Museca razzolella,
Che nce leva ogne sera le ccervella.
Mmalora ! ccà nce stea no spezeiale :
E tteneva pe mmosta no serpente,
Che se sta rosecanno na nanassa.
A longe , ponte e ppassa.
Cheste le terme prubbeche
Chiammavano , o compagne ;
E nnuie co n' autro termene
Solimmo chiammà vagne.

Chist' auto era lo foro:
  Donca a li tiempe antiche
  Porzì faceano cause? Oh mare lloro!
Ma se fa tardo: iammo
  A bedè li triate retto trammete.
Ecco ccà lo triatino,
  Ma non già de San Carlino.
  Me decettero pe ccerto
  Ca na vota stea covierto.
  Fuorze quarch' antico cuommeco
  Ncoppa ccà venì facea
  A lo prubbeco lo vuommeco,
  O lo suonno a la pratea.
Ss' autro è po triato traggeco;
  Ed a l' urdemo ballavano:
  Quanno ccà se facea l' opera,
  Nc' era casa de deiavolo.
  Tutte ccà senteano caudo,
  E scovierto lo facettero.
  E de vierno aveva ad essere
  No piacere, e na delizia.
Mo iammo a lo mercato,
  Addò fuorze lo munno era mbrogliato,
  A benne e ad accattare, mo nce vo,
  Assaie pevo de mo.

Chesta è la via Appia: me deceva
N' addotto che sso nomme nce lo dette
No cierto....cierto Appio.
È ccunto de li cunte: ave sso nomme,
Pecchè ccà nce nascìe no milo alappio,
Che li frutte facea proprio a zeffunno,
Cosa rara a lo munno.
Vecco l' anfitriato,
Addò li gladiature o a ffacce a ffacce,
O co ll' urze, e lliune
Se spassavano a ffare a ssecozzune,
Quanno lo tribbunale co cconnanna
Deceva a quarche schiavo: va te scanna.
A li sebburche iammo,
E llà de scriziune nce abbottammo.
Scemamente mperò io ve derria
De cagnare la via,
Pocca l' antichitate è bella e bona,
Ma la panza me sona. Iammoncenne
A la nova taverna de la Torre
Tutte nfrotta lo stommaco a soccorre.
E benga a Pompejano a ppassìare
Chi ha già magnato, e non pò padiare.

A NO VIDOLO.

Don Maurì , pe lo colera
Tu perdiste la mogliera
De na barbara manera;
E mmo vuo' co chessa cera
Comm' a mmarmoro cenera
Terzià n' autra primmera?
Don recchiuto mio Maurizio ,
Ssa penzata è bero nnizio ,
Che tu tiene quacche bizio
Iusto mmiezo a lo iodizio.
Pe llevarete sso sfizio
Vì ca tu vaie mprecepizio?
Può ncoppà na fegliolella
Tutta lenta , e ttutta bella ,
Che non tene le ccervella ;
E cciancìosa , e squasosella
Te sa mette la gonnella ,
Pe tte fà quarche ancarella.

Può trovà na sdamma granne,
Che facenno spenne e spanne,
T' arreduce int' a li scanne,
Te fa lacere li panne,
E ppassà te face l' anne
Ntra li trivole, e l' affanne.
Tu, mettennote a ssa mpresa,
Può pescà na Donna Gnesa,
Che arraggiosa e ttesa tesa,
Vo pe rrazia essere mpesa,
Nnasconnennò quanto pesa;
E tte fa cantare a stesa.
Terzià può na gelosa,
Che ffegnennò l' ammorosa,
Vo adombrarse d' ogne ccosa:
E ssi tu co na tracchiosa
Porzì parle, sa che cchiosa
Azzeccà nce vo la sposa?
Può sposà na chiacchiaressa,
Che no ssa che bo dì vessa,
E bo fà la dottoressa;
E ttorcennose qua ossessa,
Allippà de tutta pressa
Fa la ggente attuorn' a essa.

*

Può nciampà co n' apprenziva
D' esse morta, o d' esse viva,
E ss' arraggia, e sse corriva
Si lo miedeco n' arriva
Spisso spisso, azzò lle scriva
Na recetta degestiva.
Co sse cchiacchiere, ch' io sforno,
Te puo' mette buono a ghiuorno
De sso lotano, e ttaluorno.
Don Maurì, pigliate scuorno,
N' esse tuosto comm' a ccuorno,
Nè a ssa via fa cchiù retuorno.

LO LAMIENTO

DE NO NNAMMORATO MARINISTA.

Ammante, e non ammato
Io ammo con ammore
Annella, bella vaiassella: è cchella
L' arma de st' arma, e ccore de sto core,
Ma è ffera de le ffere assaie cchiù fera.
Sso cunto, che ve conto, non è ccunto,
Ma è na vera verace veretà.

Aiere a l' ora che lo sole sole
Chillo soleto suonno irese a ffare
Ntra l' onne amare de l' amaro mare,
E lo cielo apre banco co li tante
Zecchine ardente, io sott' a lo barcone
D' Annella mia cantava ssa canzone.
De li penziere mieie
Tu lo pienziero sì;
E ppo, razza d' Abbreie,
Me faie penà accossì?
Cchiù rare ll' uocchie tuoie
So de lo sole, sa?
Tu lo pecchè ne vuoie
Sapè? veccolo ccà.
Lo sole a nnuie che fface?
Sbrenne, e ffa lummo: ebbè,
So peo de na fornace
Chill' uocchie tuoie pe mme.
Ma ntanto ch' io cantava co sso ccanto,
S' arape lo barcone, e ssento dicere:
Marmotta, a tte, da sotta! e nn' una botta
Aggio na paparotta
Addorosa, gnorsì, ma non de rosa,
A lo naso, gnernò, ma tutta ncapo,

Tanno (che bella guapparia d' Ammore!)
Tutto nfuso da fore,
E ttutt' ardente dinto,
Ntra no momento stisso
Io era (oh me biato!)
E ccarcara, e stracquino addeventato.

VIERZE A TRE LLENGUE,

A NO SMESTETORE.

Ego vivo in molesta amaritudine,
E tu, amico gentil di questo core,
Con quel viso più duro d' un' incudine
Vuo' denare da me? tu staie nn' arrore.
Poesis numquam fuit opulenta,
E la sorte fu sempre a lei contraria;
E la mia Musa oh qual' idea presenta
De na nenna sedonta, e strafalaria!
Sæpe invenitur veritas in vino:
Ed io che uscito or sono da una bettola,
T' assicuro per l' ombra d' Arlecchino,
Che so arredutto ncazonetto, e mpettola.

Te Carminibus possumus donare;
Onde se vuoie l' ultime rime giunte
Dal Permesso, hai soltanto a comandare;
Ma pe ffelusse è ccunto de li cunte.
Regia turris, et paupera caverna
Sinonimi non sono in buon latino:
E tu prendi una curia per taverna,
Quanno spiere da me quacche ccarrino.
Egene amice mi, vale, atque vale:
Della mia povertà sii persuaso:
E se non credi al labbro mio leale,
Io che tt' aggio da dì? damme de naso.

A NA SDAMMA

MASCARATA DA AMAZZONA.

Contessina mia smargiassa,
Tu chi sì, Pantasilea?
Ma co mme fa ponte e ppassa,
N' attaccà co mme pelea.

Nnante a prubbeco notaro
  Co lo iodece a ccontratte
  Me protesto, e mme dechiaro
  Che benire voglio a ppatte:
E qua vero *cavaliero*
  Lo cchiù *errante* de sta terra,
  Io me do pe *prigioniero*,
  Voglio pace, e non già guerra.
Chi mmalora vo commattere
  Co chill' uocchie, gioia mia,
  Che co sbattere e rrebbattere,
  So na vera *battaria?*
Co chill' uocchie, che si nfaccia
  Te seppontano na *leva*,
  De li core fanno caccia
  Peo de *razze a la Concreva?*
E botate a zennariello,
  Oh marisso chi li vede!
  Va pe l' aria qua vasciello
  Co lo specchio d' Archimede.
Chella vocca, rammaglietto
  De la Villa de Citera,
  Sape fà non trascurzetto
  De na sciorta de manera,

Ch'è na *scarreca a mmetraglia;*
  Pe le rrecchie trase a l'arma,
  E accommenza na *battaglia*,
  Addò sempe ave la parma:
E pe *ccolpo de riserva*,
  So li diente li cannune,
  Che tremmà fanno a ccaterva
  Li sordate cchiù guappune.
Chella faccia aggraziata,
  A la mascara sta sotta,
  Pe tte fare n'*imboscata*,
  E ssorprennerte de botta:
Ma po quanno, atta de nnico,
  Te vo fare la *scoverta*,
  Posa l' arma lo nemmico
  Abbeluto, e a bocca aperta.
Presentanno chella fronte
  Labastrina, ognuno squaglia,
  E *l'approccio* manna a mmonte,
  Nè pò fà la *rappresaglia.*
Chella trezza d' oro fino
  Nterziata co le ggemme
  Fa de l'aneme *bottino*,
  Nè nce vonno *stratagemme.*

Chella mano no saluto
  Si te fa, non bide a buolo
  Miezo *aserzeto* sparuto,
  E scassato da lo *ruolo ?*
Chille piede pe Toleto
  Quanno fanno *scorrerie*,
  Comme tremmano nsecreto
  Capitanie, *e ccompagnie !*
Contessina Amazzonella,
  Bella quanto nce ne cape,
  No mme fà qua iacovella;
  Chessa vernia de che ssape?
Va, stregnimmo mo li sacche :
  Io non so guappo sordato;
  E non serve che mm' attacche,
  Pocca già stongo attaccato.
Anze (e crideme addavero)
  Da mo faccio la scrittura
  D' esse sempe *prigioniero*,
  E tte firmo la *cattura*.

NCOPP'A NA GRA DESGRAZIA

DE LA CONTESSA....

La povera contessa
  Passaie na gra desgrazia:
  Vedennola, maressa,
  Proprio te fa piatà.
Sta ncopp'a no *divano*,
  Allucca, chiagne, e ttene
  Doie moccatora mmano,
  La faccia pe stoià.
Stonato lo marito
  Va e bene, e le presenta
  La canfora, e l'acito
  Pe ffarla restorà.
Tutte li figlie attuorno,
  Lo iuorno fanno notte,
  La notte fanno iuorno,
  P' assistere *mammà*.
Li cuoche, li criate,
  Le ccammarere, ezzetera
  Non ponno, ammoinate,
  N'ora de pace avè.

Cchiù liette non se fanno,
  Cchiù non se mette tavola,
  Ncarrozza cchiù non banno,
  Repuoso cchiù no nc'è.
A mmorra li pariente
  Correno a cconsolarla;
  Ma gira e bota; e nniente
  Ne ponno recavà.
Le mannano l'ammice
  O lettere, o mmasciate:
  Essa responne e ddice
  Ca pevo non pò sta.
A primmo sburro pare
  Vera pazzia de capo,
  So tanto pecceare,
  Sso fragnerse accossì.
Ma chi le pò dà tuorto,
  Sentenno la raggione?
  Lo cacciottiello è mmuorto.....
  Tibù?.... Tibù, gnorsì.

MANNANNO SSO LIBBRO

A GNESA.

Chist' è no libro, o Gnesa,
Che costa no trasoro;
Legato a la Franzesa,
Co lo tassiello d' oro.
Si cride a mme, a cciammiello
Te rassommeglia ntutto:
Da fora è bello bello,
Da dinto è brutto brutto.

LE CCONTENTIZZE

DE MASTO ROCCO NZORATO.

Viva sempe Masto Rocco!
Bene mio, me so nzorato!
E n' autr' ommo cchiù asciortato
De sto fusto addò nce sta?
Decea buono tata mio,
Che spereva pe la gnora:
Oh viato chi se nzora,
E cchi penza a se nzorà!

Certe ffemmene so bone,
  Ma cchiù brutte de ianare;
  Certe so bellizze rare,
  Ma farriano iastemmà.
È mmoglierema mpastata
  Bona dinto, e bbella fora.
  Oh viato chi se nzora,
  E cchi penza a se nzorà!
Stanno ncasa qua remito,
  No sternuto s'io faceva,
  Chi mmalora me senteva,
  Pe mme ddì *felicità?*
Mo sto rente a cchessa fata,
  Che parlanno te nnammora.
  Oh viato chi se nzora,
  E cchi penza a se nzorà!
Sempe faglio a li felusse,
  Io correa pe Becenzone;
  Nè poteva no cianfrone
  Manco a debbeto trovà:
Mo trent'onze appe de dote,
  E lo riesto aspetto ancora.
  Oh viato chi se nzora,
  E cchi penza a se nzorà!

Quanno, nchiusa la poteca,
Torno ncasa stracquo e strutto,
Trovo sempe lesto tutto;
Magno, e baco a mme corcà.
Benedetta Menechella,
Ch' ave tratte de signora!
Oh viato che se nzora,
E cchi penza a se nzorà!
A le ffeste prencepale
Pe mmagnà no spenno niente:
Me ne vao da li pariente
De moglierema a scialà.
Mo nce mmita quarche zio,
Mo no frate, e mmo na sora.
Oh viato chi se nzora,
E cchi penza a se nzorà!
Già sta prena la maesta,
E mme levo lo golio
De sentirme tata mio
Da no spruoccolo chiammà.
E non aggio a reprecare
Cientomilia vote l' ora:
Oh viato chi se nzora,
E cchi penza a se nzorà?

LE LAUDE

DE LA POLACRA.

Pigliate da n'articolo de l'Omnibus nlengua tosca.

Chi mette la polacra
  Nfrotta co ll'autre male,
  È proprio n'anemale,
  Proprio no zuca-ccà.
Lettore, raggionammo:
  Si chessa è mmalatía,
  E qua, previta mia,
  Sarrà la sanctà?
Spisso a li viecchie è ssoleta
  Ssa gioia a volè bene;
  E ddonca chi la tene
  Fice na certa aità.
Che bella economia
  Pò fà no polacruso,
  Cchiù non avenno l'uso
  La casa de lassà!

Non struie cappiello, e gguante,
Stivale, e *redingotto* :
No misero cappotto
Schitto le pò avastà.
Sonanno miezoiuorno
Na menestella magna,
Vev' acqua; e ppo sparagna
La sera de cenà.
Cafè non piglia maie,
Non fa colazione :
Nè qua ndegestione
Pò irlo a trommentâ.
Qua bota pe la casa
Co no bastone mmano
Cammina chiano chiano,
Nè mmaie pò nciampecà.
Nn' ozio la vita passa
Qua Francalasso vero,
Sdraiato a no ceniero
Bellissemo sofà.
Le stanno sempe a scianco
Figlie, compare, ammice;
Chi na notizia dice,
Chi ridere lo fa.

È mmiez' a ttanta sfizie,
Pe zo che l' è socciesso
È ccompatuto appriesso
Da tutta la cetà.
E buie decite, o ntontare,
Che la polacra è mmale?
Ciucce de vatecale,
Iateve a ffà squartà!

LI PIACIRE

DE LO MUNNO.

Oh che sfizio trovare na vecchia
Che se mette a tte rente qua zecca,
E tte dice squasosa a la recchia:
Tu me faie le ccervella votà:
Io co ttico mo avria lo penziero
De passà nterze nozzole: saie
Che so sdamma co dote, e ccorriero?
Non te fare lo vraccio sterà.
Che piacere ncontrà no spaccone,
Che te fremma, e tte conta pe fforza
Zo che fice da ch'era guaglione,
Zo che fa, zo che ntenne de fà:

E ccontanno ssi mare, e ssi munte,
Non fa darte no passo; e ntramente
Tu sentenno ssi cunte de cunte,
Sude friddo, nè può sbincolà.
Che fortuna vederte de facce
No poveta, che appena te smiccia,
Accommenza a ccaccià scartafacce;
E annevina che bo decramà?
Na trageddia pe farete ridere,
Na commeddia pe farete chiagnere:
E ntratanto te mena ad accidere,
Viva, e *bravo* a pretennere sta.
Che preiezza no viecchio ncappare
Che te conta de l'anno seiciento
Tant' ausanze d' ascì, de ttornare,
De vestì, de dormì, de magnà.
Che contiento sentì n'antiquario,
Che tte mosta lucerne, e peiatte:
O ncontrà no fammuso lunario,
Che proggiette sballate te fa:
O sentì no stodente de fore,
Che te parla nfranzese-turchesco;
De Pratone te spiega l'ammore,
E a Petrarca vo note mpacchià.

Ssi piacire, che stanno a lo munno,
A la ritta, e a la smerza l'agg' io
Tutte quante provate a zeffunno,
E li sto tutte quante a provà.

TRASCURZO

NTRA D. PAVOLO VIECCHIO SURDO
E D. PEPPE AMMICO SUJO.

Pa. O Don Peppe, felice chi te vede.
Pe. O Don Pavolo mio. (Sto viecchio surdo
Me fa perdere l'anema, e lo cuorpo.)
Pa. Tu mo addò vaie?
Pe. Vaco ntribunale.
Pa. Vaie a ccanale?
Pc. (A tte decenno.) Vaco
Ntribunale.
Pa. A cche fare?
Pe. Pe pparlare
A n' usciero a la rota.
Pa. Pe bedere
Na devota?
Pe. Chi maie va ntribunale

Pe bedè na devota? chillo luoco
Me pare Casa-Cauda senza fuoco.

Pa. Doppo lo tribunale
Addò pienze de ire?

Pe. Abbascio Puorto.

Pa. Da no muorto?

Pe. (A ccantà le ddiasille.)
Abbascio Puorto. (*Strillanno*)

Pa. Ammico mio, tu strille
Comme a no cuotto; parla zitto: fuorze
M'aie pigliato pe ssurdo?

Pe. Non sia maie.
Tu tiene bona recchia.

Pa, Spuse na bona vecchia?

Pe. Sissignore,
La Mmalora de Chiaia.

Pa. Abbeta a Chiaia?

Pe. Tu che Chiaia? che becchia? Statte buono.

Pa. Aspè, dimme na cosa.

Pe. (Oh che pacienzia!)

Pa. Vaie cchiù a la casa de Don Micco Setola?

Pe. Sì, nce iarraggio craie.

Pa. No nce vaie maie?

Pe. Craie, craie. Tu me farrisse

Crepà na vena mpietto.

Pa. T'aggio ntiso,
Senza ch'allucche. Quann'è cchesto, vide
Si me vo dà la figlia pe mmogliera.

Pe. Ccà te cadette l' aseno?

Pa. So n'aseno?

Pe. (Ma cauzato e bestuto) Non signore.

Pa. Sienteme buono. Io tengo sittant'anne,
E n'ommo a sittant'anne non è biecchio.

Pe. Gnernò. (Comm'a lo puorco che n'è grasso,
Si non arriva a lo cantaro.)

Pa. Tengo
No palazzo de case, e na padula.

Pe. E ttiene le poteche?

Pa. No nce stanno ipoteche, ca non tengo
Diebbete.

Pe. (*Strillanno*) Le poteche, le poteche.

Pa. Tu non te spieghe buono,
E ppo te nzurfe? E ddì poteche, ammico,
Non già ipoteche. Signorsì, ne tengo
Tre a la strata Lanziere. Conchiudimmo:
Te vuò mettere mmiezo a cchist'affare?

Pe. Tu sì no capo d'opera.

Pa. No, no nce vaco maie, dillo a Don Micco,

E a la zita porzì.

Pe. Che l'aggio a dicere?

Pa. Ça io non baco a l'opera.

Pe. Don Pavolo,
A revederce.

Pa. E buoie lassarme?

Pe. (Io schiatto.)
S'è fatto tardo; e cchill'usciero aspetta.

Pa. Vengo a trovarte ncasa
Pe cchillo matremmonio?

Pe. (Damme tiempo,
Ça te do vita.) Viene quanno vuoie.

Pa. E bengo co li vuoie? vengo ncarrozza.
No zito co li vuoie? che bell'agurio!
Nce vedimmo stasera.

Pe. Io no nce stongo.

Pa. Craie matina? va buono?

Pe. Vaco a spasso.

Pa. Staie a spasso?

Pe. Sarraggio
O cocchiero, o criato: e cche mmalora!
Aie sse rrecchie de ciuccio, e no nce siente
Ntutto, e pe ttutto.

Pa. Che ne vutte?

Pe. Proprio
Li vische tuoie. Governate.
Pa. E ppo vengo?
Pe. Pescraie, pescrigno, anze pescruozzo.
Pa. Addio.
Pe. Bonnì, bonnì, Don Pavolo.
(Ah che pozza squaglià peo de deiavolo.)

NO STODENTE DE MEDICINA

A LA NNAMMORATA SOIA.

Siente buono, Carmosina:
Io so miedeco, e mmalato;
E ttu sì la medecina
Indicata a mme sanà.
Sa che bo la *professione?*
Ca me nguadie, o te ne fruscio;
E lo cuollo de sapone
Po me vaco a ffà nchiaccà.
Si te veco, sento *rare*
Le *volute pulsazioni;*
La *diastole* levare
Vo a l' arterie ogne bertù.

E na freve po accommenza
Cruda, e ssenza *cozione:*
Nè de *crisi* nc'è apparenza,
Si sta *crisi* non sì tu.
Lo respiro è nnitto nfatto
Sibiloso, e *stertoroso:*
E ttu sola sì l' *estratto*,
Pe ppoterelo carmà.
No *ronzìo*, no *tintinnìo*,
No *torpore* aggio a le rrecchie;
E n' agniento, bene mio,
P' ammattarlo no nce sta.
Chella voce de na ddea,
Che sì tu, potria de botta
Dell' *ottusa glenoidea*
Fà lo *vizio* scomparè.
Sudor freddo, e *copioso*
È *prognostico* de guaie:
E lo suonno è *comatoso*,
Si non beco primmo a tte.
Ma vedennote stizzosa,
L' *otticismo* è *ottenebrato*,
Nè la *forza sua nervosa*
Mme fa Proceta vedè.

Si te ncontro pe Toleto,
Nè mme faie no vasamano,
Che *sintomo irrequieto*,
E *spasmodico* è pe mme!
Si degenera la bile,
È la lengua *infiammatoria*,
È lo naso cchiù sottile,
E la vocca aperta sta.
So *convulso*, e mme spavento,
Si mme faie na ngiuriata;
E *ne' visceri* mme sento
Libbre seie de *Le Roà*.
Vide, o no ch' è già *pleuritica*
Sta *cotenna*, ed è *flogistica?*
E *diatesi tanto critica*
Iperstenica se fa?
Donca *recipe* « L' amore
È cagion di questo male;
Medicato dunque il core,
Questo male passerà.
È la man di Carmosina
Terapeutica efficace,
E la sola medicina,
Che quel core guarirà. »

LO MARIUOLO

E LO PASSAGGIERO PEZZENTE.

M. Ah mariuolo fauzo !
No passo cchiù non dà ;
Si no , te faccio l' anema
Da vocca mo caccià.
P. Tu me farrisse rirere !
E ssenza cammenà ,
Stasera a Panecuocolo
Non pozzo cchiù arrevà.
M. Vuò fegnere lo stuoteco,
Pe mme potè mballà ?
Io non accatto chiacchiere.
P. E ttu non l'accattà.
M. Caccia mo nfì a lo spireto,
E non fà zeza, sa :
L' alluorgio , va, conzegnamc ;
L' argiamma addove sta?
P. Alluorgio? argiamma ? Canchero !
O tu vuò pazzià ,
O quarche nuovo asprinio
Voliste assaporà.

*

M. Che tiene?
P. Ccà na prubbeca,
No novecalle ccà:
Si vuò servirte, siervete,
Ma autro no sperà.
M. Mmalora! tu na poleza
Tiene annascosa llà.
P. Qua poleza? è na lettera,
Che a no scarparo va.
M. Levate la borraccia,
Me la vorria scolà.
P. Vive, ch' è acqua cauda,
Nè te pò raffreddà.
M. Eh bavattenne a diavolo!
Lo munno a ccammenà
Te miette, e cco lo sidece
Manc' aie ddò t' assettà.
P. Perdona, agge pacienzia:
Si faccio sciorte, ccà
Co ttico chist' aggravio
Verraggio a mme levà.
M. Vattenne a Panecuocolo,
Non me stà cchiù a zucà.
P. M'aie fatto tiempo perdere,
E nniente me vuò dà?

M. Donca aggio tuortò? e ppigliato
St' uovo, e sto baccalà.
P. Te voglio fà no brinnese,
E tte rengrazio, sa.

LETTERA

Napole 3 *marzo*

Compare carissemo.

Me veco ancora co la capo ncopp'a la noce de lo cuollo, e appena lo credo: la morte non ancora ha fatta fenì l'ammecizia nosta. Na freve malegna me ne faceva scolà comm'a cannela de sivo, e li miedece me deveno bobbe, decenno ch'erano tutte ncienze a li muorte. Na crise mperò m'ave fatta portà na bella poglia; pocca l'ummore che ammenacciava lo pietto, saglienno cchiù ncoppa, se fermaie a lo naso de Polecenella che tengo... che ne votto?... che teneva, e mme lo facette cadè marciuto. Desgrazia gnorsì, compare mio; ma non ogne male vene pe nocere, ed è mmeglio perdere

cchiù meno che cchiù cchiù. Çagnanno lo naso pe lo pietto, non pozzo piglià tabacco, ma pozzo sciatà.

Tu che sì no poveta coriuso, potrisse fà ririere la ggente ncopp'a lo quonnam naso mio. Vide che può mpacchià; e buoglieme bene, ca niente te costa.

RESPOSTA

Avellino 5 marzo.

Carissemo compare, aliasse quarantasette, muorto resorzetato.

Aie zompato sso fuosso? me ne rallegro de tutto core. L'ammecizia nosta scompeva co la morte toia? mme faccio mmaraveglia: restarrà ntestamiento a tutte li descenniente nuove. Li miedece credevano che tu morive? bell'agurio pe ffarte campà ciente ate anne. Na crise t'ave sarvato? la natura trova chelle ffente cavate che non sapimmo nuie, e nmeno de nuie le ssanno li miedece. Non può cchiù nforchià tabacco dint'a lo naso? avasta che può mettere tozzole dint'a lo cannarone. Stuzzeche la Musa mia? e no ssaie ca chella vo essere accisa? Deceva la bonarma de Metastasio ca si l'esca s'appicciava, non s'aveva a ffà le cruce chi vatteva lo focile. Teccote la stroppola, che pare no rommanzo storeco, o na storia romanteca: e ggovernate.

Co na freve de chelle cchiù guaste
Tenea Micco già l'arma a li diente:
E li miedece a botta de nchiaste
Lo faceano cchiù priesto atterrà.
Comparesce na vecchia, e sse mette
De lo lietto a no scianco mpostata:
Era iusto la Morte; e pporpette
De l'ammico voleva già fà.
E nzorfata po rotta pe rrotta
Auza nn'aria la fauce mmardetta;
E mmenanno a la capo na botta,
La volea qua mellone fellà.
Lo malato a lo lampo s'arrassa
Co la capo; e la fauce scennenno,
Pe lo fronte, e ppe ll'uocchie le passa,
E lo naso fa nietto zompà.

L'AOTORE

SANATO DA NA COLECA.

Sceglierse senza piecco na mogliera,
Sentirse stracquo, e no sofà trovare;
Muorto de suonno asciare na lettera;
Muorto de sete na fontana asciare:

Tremmà de friddo e avere na vrasera;
Co la famma mmitato a banchettare;
Vedè, sperzo de notte, na lummera;
Nquatto iuorne na causa guadagnare:

Trasire mpuorto, stanno pe ghi a ppicco;
A spese d'autre fà na campagnata;
Pezzente, mnevenà no terno sicco.

E a lo munno nce sta sfizio cchiù forte
De chisse ccà? gnorsì; nc'è la spilata,
Quanno spilanno scanze da la morte.

SONETTO

DE NO PADULANO.

È l'arrobbà na moda neverzale;
E lo sa la sciammeria, e lo cazone:
S'arrobba co le triste, e cco le bone
Nchiesia, ncafè, ntriato, e ntribunale:

S'arrobba senza scuorno e ssoggezione
Mmiez'a pportune, ballature, e scale,
Cammere, e ggallarie, e arcuove, e ssale,
D'ogne mese, ogne ghiuorno, ogne stascione:

S'arrobba ntra paisane, e ntra frostiere,
S'arrobba da lontano, e da vecino,
S'arrobba ntra sapute, e ntra messere....

E ss' asciuta de quarto de che sape?....
M'hann'arrobbato dint'a lo ciardino
Duie vruoccole, tre spiche, e quatto rape.

N'ARRORE DE STAMPA.

No masto de cappella fice n'opera,
Che ddoveva portà sso frontespizio:
» *La Messalina scellerata, museca*
Apposta scritta da Monzù Maurizio.

Ma nfacce a lo libbretto nc'era erronea
Na virgola; e pportaie sso precepizio:
La Messalina, scellerata museca
Apposta scritta da Monzù Maurizio.

A NO GALANTOMMO SCADUTO

CHE BOLEVA TRASÌ PE SSECRETARIO CO LO DUCA ARNÈ.

Zucatorissemo Ammico.

Le speranze toie, e le ppedate meie s'arreducettero a brenna. Non fà cchiù capitale d'essere secretario de lo Monzù, che tu saie: è bero castiello nn'aria. La mogliera m'ave ditto nconfedenzia a quatt'uocchie ca lo marito dà le ccareche ncasa soia a li pretenniente p'ordene arfabeteco. Oh viato te, si te fusse chiammato, p'asempio, Ambrosio, Attanasio, Agatone, Andrea, Apollonio, Aniceto, Ansermo, Ammanzio, Anacreto, Alesio, Anastasio, Aniello, Agapeto, Agustino! Sso nomme de Zaccaria che tiene non ave sciorte co lo signore franzese; e lo cognomme tuio pe gghionta ha cchiù arroinato l'affare. Datte l'anemo mpace; e non me fà cchiù co lettere, e mmasciate no rettorio ogne ghiuorno. Vide pe quarche autro fro-

stiero, che non penza a lo nomme, ma a le mereto de le pperzone, e ttanno potraie arrevare a Chiunzo. Io, comme poveta, spero meglio de spiegarme nvierze.

Figlio mio, non zucà pe ccaretà
L'ummedo tutto che sta ncuorpo a mme!
Io non songo, lo ssaie, lo Duca Arnè,
Nè ttengo ncopp' ad isso autoretà.

Io deciette de te grà qualetà,
Me fice zucatore cchiù de te;
Ma speranza de mpiego no, no nc'è,
Ma via pe ghì a Vaiano no nce sta.

Patreto fuie no ciuccio a buonnecchiù;
Quanno penzaie de te chiammà accossì,
E mmo te fa scioscià co la vertù.

Si lo Duca vo ì co l'abbiccì,
Tu co doie zete, Zaccaria Zamzù,
A cche sì buono? a ffarte benedì.

L' ETICHETTE

A LA MODA.

Quanno no signore esce o mbiroccio, o nquarche galessella a l'urdema moda, ave sempe a pportà a scianco, dannole la mano ritta, o no criato, o no cravaccante, pocca, rompennose la uoce de lo cuollo, non se la rompe sulo, e ppò reprecà chill' antico mutto toscano.

» *Aver compagni al duol scema la pena.*

Chi vo ammarcià secunno lo buon-tuono, non accatta maie nè ccarrozze, nè ccavalle paiesane, pe non sentirse dicere ca chelle so bone pe ssarcenelle a lo furno, e cchille pe botà lo mulino co l'appannatora a ll'uocchie. Le ccarrozze donca hanno da essere ongrese, o tedesche, li cavalle ongrise, o arabe, senza coda, e quann'accorre, porzì senza recchie comm'a ccane corze. Tutte li guarnemiente hanno a cconsistere a li tirante, e a li collare, senza niente cchiù, e ppure frostiere, pe ddicere a li gnorante, che no ssanno cchiù che tanto, co Metastasio

» . . . . . *Se taluno*
Dal buon cammin si parte,
De l' artefice è fallo, e non de l' arte.

Le ccazette se portano sempe traforate, pe ffà vedè a le mmale lengue ca le gganme so de carne, e non de lignammo: e le scarpe, non servenno pe gguardà li piede da l'ummedo, ma pe ffarle parè belle, se fanno quanto cchiù strette se ponno; e ttanno se repreca la sentenza de na ballarinola.

» *Il mio piè soffrirebbe nell' onore;*
E noi dobbiamo conservar con zelo
Più l'onore del piè che quel del core.

Se le ssignore rommane a ttiempo de li Cuonsole ievano vestute legge legge, chelle de li tiempe nuoste pecchè hanno a ghì tutte attappate? non songo de carne comm' a lloro? La moda ha stiso lo decreto senz' appello, ca se vesta non pe decenza, ma pe galantaria. Se senta donca la moda, e accossì nesciuno nce potrà renfaccià

»*Declina il mondo,e peggiorando invecchia.*

Quann' uno sternuta, non se dice cchiù *co salute;* pocca chillo poveriello, non potenno

parlà sternutanno, è obbrecato co na funa ncanna a responnere, *non ve ncommedate, mille razie, è ccatarro*. E ppo, uno avarrà piacere de morì, e ttu le vuò ddì *co salute?*

» *Degli uomini son varii gli appetiti.*

Li fisece mettettero cierte nomme a li colure che te fanno allecordare la Coccovaia de Puorto. Non refrettettero, li sciaddeie che ssongo, ca mo porzì li ciucce arragliano nfranzese. *Verde*, *giallo*, *russo* so parole che restano dint'a lo Calapino p'antichetà de Pezzulo; ma li modiste ammetteno chelle de lo *Figurino: sussì*, *punzò*, *lillà*, *fumèe-de-canon*, *merde-d'.oie*, e *tète-d'-àne*, colore a l'urdema moda: e accossì se potrà dicere co lo poveta

» *L'iride si colora in nuova guisa.*

Quanno staie ncommertazione, e tte ne vuò ì, pigliate lo cappiello, e iesce fore, senza dì nè aseno, nè bestia a nnesciuno. O non te vedeno ascì, e cco lo tiempo s'addonarranno ca tu no nce staie cchiù; o te vedeno ascì, e hanno gusto che te ne vaie, senza farle auzà pe ffarte li compremiente solete. Screvette buono Don Beneditto Mancone a l'opera de lo Casotto

» *Che son le cerimonie*
In danze, in giochi, eccetera?
Ridicole fandonie
Di sciocca usanza vetera.

Non se laudano cchiù le mmuseche antiche, che pareno tanta peccietielle sentimentale. La museca è ffatta pe le rrecchie, e quanto cchiù ntrona, cchiù peiace. E ccomme vale cchiù no maccarone, che ciente vermecielle, accossì vale cchiù na botta de gran-cascia, che cient' arcate de violino. Beneditto sempe Ciccio Redi quanno cantaie

» *E dal poggio vicino accordi, e suoni*
Talabalacchi, tamburacci, e corni,
E cornamuse, e pifferi, e sveglioni.

S' è canosciuto a la fine ca lo magnà a mmiezoiuorno è ccosa de zappature, e ba descorrenno. Nesciuno, che bo ire appriesso a la moda, pò assettarse ntavola, si non songo primma appicciate le ccannele. E lo Tasso, ch' era n' ommo gruosso, prevedenno ssa ccosa, fuorze ntennette parlà de li modiste, quanno screvette.

» *Era la notte, e non prendean ristoro*
Col cibo ancor le faticose genti.

Le bisete no se fanno cchiù co le ggamme proprie, ma co le ggamme de l'autre....e cchesto mo comme se magna? ve lo spiego io. Quann' è Pasca e Nnatale, se conzegna a no criato no centenaro de vigliette de visete; e cchillo, correnno pe ttutte li pontune de la cetà, ne lassa uno pe ppalazzo a lo guardaporta, e accossì se sparagna de saglì a li quarte, e quinte appartamiente: e ttu ntramente, senza moverte da la casa, faie quanta visete vuoie co lo penziero. No nc' è che ddicere:

» *Vola il pensier più che fugace lampo.*

Non se fegne maie de sentì friddo, pocca la Moda nce nfoca le ccervella. Quanno donca tira viento de terra sicco, ognuno passea co na sciammeriella zucata zucata, no gilè tutt' apierto per ffà comparè la cammisa mposamata, e lo spingolone mpietto; le scarpe de gliastra, e no moccaturo mmano pe stoiarse lo sudore. E a cchi se potria mmaraveglià de ssa penzata strambalata, se le dice:

» *È commedia la vita,*
E la commedia mia non è finita.

CALATA DE LO SIPARIO

No paglietta , ch' è no guitto ,
  Mente resta no criente
  Nudo e crudo affritto e sfritto ,
  Campa , e mmaie le manca niente.
No straviso dottor-fiseco ,
  Che si ntutto non t' accide ,
  T' arreduce armanco tiseco ,
  Tira nnante , e sse la ride.
Quacch' usciero , che mpresone
  Sotta-vraccio t' accompagna ,
  Pe ssa nobbele azione
  Ha manteca , e accossì magna.
Ssi signure nnommenate
  Fanno chiagnere la ggente ,
  Ma pavate , e strapavate
  Lloro stanno allegramente.
Ed io po , sibbè fratuso ,
  Che sta Nferta vao stampanno ,
  Pe fà rire , comm' è l' uso ,
  Tant' ammice a Capodanno ,

L' aggio a dare meza nduono ,
Pe refonnerce la spesa ?
Da che nato è lo Buon-tuono,
Chessa moda addò s' è ntesa ?

Scompetura.

		ERRORI	CORREZIONI
pag.	v.		
2	3	Onofrio	Onufrio
26	13	ncoppà	ncappà
29	8	pienziero	penziero

Digitized by Google

Digitized by Google

OPERE

DEL BARONE ZEZZA.

Opere poetiche in 5. volumi.	1 00
La Lesina	10
L' Anti-Lesina	10
La Moda	08
Il Codice della Seccatura, e l' Etimologie scherzevoli.	10
Le Muse in Tribunale.	15
Il Giornale d' un giorno	08
La Sferza di Pasquino, e le Cozzate di Marforio.	12
Le Sventure	12
La Smorfia	05
Dialoghi sul gusto del Secolo	20
Metamorfosi di Pulcinella.	15
Il Guazzabuglio, e l' Arlecchineide. .	10
Effemeridi Febee.	15
Il Parnaso in Locanda, e 'l Parnaso in Teatro	10
La Ditta Poetica.	10
Metastasio a la Conciaria	12

Metastasio a lo Mandracchio. 13
Metástasio a lo Mercato 12
La Vita Mmalorata 05
La Festa de lo Mércato 05
L' Accademmia Cavaiola 10
La Scigna 06
La Bona Pasca 10
Lo Málato p' apprenzione 15
Le Bontoniste Redicole 08
Lo Matremmonio pe fforza 08
La Nferta pe lo 1836 10
Rimme de Polecenella Cetrulo . . . 10
La Nferta pe lo 1837 10
La Nferta pe lo 1838 10
La Mmescapesca 10
Lo pappagallo, e lo Riccio 12
La Nferta pe lo 1839 10

08562